

## Manometer für Überwachung Restdruck in Gasflaschen

Pressure gauges for supervising compressed-gas bottles

Манометры для наблюдения за остаточным давлением в газовых баллонах

## Hersteller von Überwachungsanlagen für Gasflaschen

Manufacturer of gas supply stations/ gas pressure regulators

Производители оборудования для наблюдения за остаточным давлением в газовых баллонах



### Manometertyp

RCha 63 oder RSCh 63 mit Grenzwertschalter (Reed-, Magnet- oder Induktivkontakt) für Drucküberwachung in Gasflaschen

### Kunden

Hersteller von Gasdruckstationen/Reglern

### Sonderheiten

Buntmetallinnenteile für nicht aggressive Gase, alternativ Edelstahl oder Monel (auf Wunsch mit Heliumlecktest)

Ausführung öl- und fettfrei für allgemeine Gase oder speziell für Sauerstoff; soweit möglich mit trockener Luft justiert (rückstandsfrei)

Grenzwertschalter nach Wahl für Überwachung des Restdruckes in der Flasche (Sicherung der Versorgung bzw. zur Vermeidung von Reinigungskosten bei Vollentleerung, Überwachung des Min. oder Max.-Druckes am Ausgang des Reglers)

Anschlußgewinde G 1/4 B, 1/4" NPT oder M 10 x 1, Sonderanschluß für Reinstgasbetrieb (VCR-Aussengewinde oder Überwurfmutter)

Sicherheitsgehäuse S2/3 bei höheren Gasdrücken (nach 837)

### Pressure gauge model

RCha 63 or RSCh 63 with limit switch (reed, magnetic or inductive switch) for supervising pressure in gas bottles

### Customer

Manufacturer of gas supply stations/ gas pressure regulators

### Special configuration

Wetted parts brass/bronze for not aggressive media, alternative SS or monel (helium-leakage-tested upon request)

Wetted parts free of grease and oil for gases in general resp. specially for oxygen service; calibrated with compressed air (no pressure media remaining)

Limit switch acc. request for supervising pressure in gas bottle (assuring gas supply resp. preventing cleaning cost when running empty, supervising min. or max-pressure in the output of regulator)

Connection thread 1/4" bsp, NPT or M 10 x 1  
Special thread for high purity gases (VCR-gland or nut)

Solid front/blow-out-back case S2/3 for high gas pressure (acc. EN 837)

### Тип манометра

RCha 63 или RSCh 63 с переключателем по контрольному значению. (Reed- или индуктивный контакт) для контроля давления в газовых баллонах

### Заказчики

Производители оборудования для газонаполняющих станций, производители регуляторов

### Особенности

Внутренние детали из цветных металлов для неагрессивных газов, как вариант: нерж. сталь или монель (по запросу - проверка гелием на герметичность) Исполнение без масла и смазки в общем и специально для кислорода, насколько возможно - юстирование сжатым воздухом (не дает остатков)

Выбор граничного значения для контроля остаточного давления в газовых баллонах (обеспечение подачи газа, минимизация затрат по очистке при полном удалении газа, мин. или макс. давление на выходе регулятора)

Присоединение с резьбой G 1/4 B 1/4" NPT или M 10 x 1, специальное присоединение для чистого газа (VCR- внешняя резьба или накидная гайка)

Корпус безопасного исполнения S2/3 для высоких давлений газа в соответствии с EN 837

18.06.04 / Ot



**ARMATURENBAU GmbH**

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich  
Phone: +49 (28 03) 9130-0 • Fax: +49 (28 03) 10 35  
armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com



Subsidiary Company and Sales East Germany and Eastern Europe

**MANOTHERM Beierfeld GmbH**

Am Gewerbepark 9 • D-08340 Beierfeld  
Phone: +49 (37 74) 58-0 • Fax: +49 (37 74) 58-545  
manotherm.com • mail@manotherm.com